

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 16.11.2009

1132



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 1132 din 10.11.2009

**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

București, 10 noiembrie 2009

Nr. 55a/ 1729

MEMORANDUM INTERN

Către: domnul Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei Deputaților

**Tema: Cea de-a V-a Conferință a Comisiilor de integrare europeană din
parlamentele statelor care participă la procesul de stabilizare și
asociere din Sud-Estul Europei – COSAP
(Belgrad, 23-24 noiembrie a.c.)**

În perioada 23-24 noiembrie a.c. urmează să se desfășoare la Belgrad, cea de-a V-a Conferință a comisiilor de integrare europeană din parlamentele statelor care participă la Procesul de Stabilizare și Asociere din Sud-Estul Europei – COSAP.

Agenda conferinței cuprinde teme precum: Procesul de Stabilizare și Asociere – provocări pentru viitor; rolul comisiilor de afaceri europene în acest proces.

Din partea Comisiei pentru afaceri europene au fost desemnați să participe domnul deputat **Ovidiu Victor Ganț (Grupul parlamentar al minorităților naționale)** și domnul Dan Matei, șef serviciu la secretariatul comisiei.

Organizatorii suportă pentru un membru al delegației cheltuielile de cazare pentru două nopți.

Domnul deputat dorește să efectueze deplasarea de la Timișoara la Belgrad cu trenul.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art.3, lit.a) din HBP 1/2003 modificată și completată prin HBP 5/2007.

1/2

DCPIM

Tel: 4141875; Fax: 4141877; e-mail: dropi@cdep.ro

Propunem:

- să se aprobe participarea delegației parlamentare române la reuniunea de la Belgrad;
- pentru domnul deputat Ovidiu Victor Ganț: deplasarea să se efectueze cu trenul pe ruta Timișoara-Belgrad și retur, cu plecare în ziua de 23 noiembrie a.c., orele 5:50 (tren 360) și întoarcere în ziua de 24 noiembrie a.c., orele 21.20 (tren 361);
- să se aprobe drepturi de diurnă cat.a II-a, 100% pentru 2 zile, cazare plafon B pentru 1 noapte, precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- pentru domnul Dan Matei: deplasarea să se efectueze cu avionul pe ruta București-Munchen-Belgrad și retur, cu plecare în ziua de 22 noiembrie a.c., ora 12.45 (zbor LH 3421) și întoarcere în ziua de 25 noiembrie a.c., orele 00.10 (zbor LH 3424), conform traseului anexat;
- să se aprobe drepturi de diurnă cat.a II-a, 100% pentru 2 ½ zile, cazare plafon B pentru 2 nopți (diferența de cazare între hotelul propus de organizatori și cel avansat de Camera Deputaților să fie suportată din bugetul Camerei), precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative.

Secretar general,

Gheorghe Barbu





**REPUBLIC OF SERBIA
NATIONAL ASSEMBLY**

Committee for European Integration

Belgrade, October 25th 2009

**Mr. Hrebenciuc Viorel
Chairman of the Joint Committee on European Affairs
Parliament of Romania**

Dear Mr. Viorel,

I have a pleasure to inform you that the Fifth Conference of the European Integration Parliamentary Committees of States Participating in the South-Eastern Europe Stabilisation and Association Process (*COSAP*) will be held in Belgrade on November 23 and 24, 2009.

We invited the delegations of the Committees for European integrations of the Parliaments of Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia and Montenegro, representatives of the European Affairs Committees of the EU member states, EU Parliament members and employees and representatives of the international organisations to attend the Conference.

The agenda of the Conference:

1. Stabilization and association process – challenges for the future
2. The role of the Committee for European integration in the potential candidate states and candidate states participating in the Process of stabilisation and association for the South-Eastern Europe

The organisation of the Conference is financially supported by the Friedrich Ebert Foundation. Working languages of the Conference are Serbian and English.

We are sure that the Fifth COSAP Conference will give contribution to the cooperation between the regional countries, which is one of the priorities of our foreign policy, and also our obligation in the EU integration process. This will be an opportunity for us to share our opinions and agree on conclusions and thus confirm clearly our commitment to the process of the European integrations, enhancement of the regional cooperation and the European prospects of the region.

We would highly appreciate your participation to the Conference.

Chairman of the Committee

László Varga

5th COSAP CONFERENCE

CONFERENCE OF THE EUROPEAN INTEGRATION/AFFAIRS COMMITTEES OF
STATES PARTICIPATING IN THE STABILISATION AND ASSOCIATION PROCESS OF
THE SOUTH EASTERN EUROPE



Draft Programme

Belgrade, November 23-24, 2009

Sunday, November 22

Arrival - Welcome of the delegations at the Nikola Tesla airport

- Transfer to the hotel
- Accommodation of the delegations in the Balkan Hotel
- Delivery of the working papers

Monday, November 23

09.15 Departure from the hotel

09.30-10.00 Registration of the participants
Small Plenary Room, National Assembly of Serbia, Nikola Pasic Square No 13

10.00 ***Opening of the 5th COSAP Conference***

Mrs Slavica Djukic Dejanovic, Speaker of the NARS (TBC)

Mr Jelko Kacin, Vice-Chairman of the Delegation of the EP for Relations
with SEE, *Rapporteur* of the European Parliament for Serbia

Mr. Laszlo Varga Chairperson of the European Integration Committee

Mr. Michael Ehrke, Director, Friedrich Ebert Stiftung Office Belgrade

10.30 ***Stabilization and association process, lessons learnt and future challenges***

Mr. Pierre Mirel, Director of the Directorate for Western Balkans countries, DG
Enlargement-European Commission

the Mr. Bozidar Djelic, Deputy Prime Minister for EU Integration of the Government of
Republic of Serbia

11.30-11.45 Coffee break

11.45-12.45 Presentations by the Chairpersons/Members of the Delegations of COSAP
member states

13.00-14.30 Working lunch, Restaurant NARS, Nikola Pasic Square No 13

Draft Joint Statement (including all amendments) will be provided to the COSAP member states

15.00-17.0 ***Role of the EU Integration Committees in the SAP***

Chairpersons of the EU Affairs Committees of the Member States of the EU



Republic of Serbia
National Assembly

**THE FIFTH COSAP CONFERENCE
(CONFERENCE OF THE EUROPEAN INTEGRATION COMMITTEES OF THE STATES
PARTICIPATING IN THE STABILISATION AND ASSOCIATION PROCESS OF SEE)**

PRACTICAL INFORMATION

VENUE

The COSAP Conference will take place at the Parliament Building, The National Assembly, in Belgrade. Access to the building is via the main entrance – Trg Nikole Pasica 13.

PROGRAMME

See the attached draft programme.

WORKING LANGUAGES

Interpretation will be provided in English and Serbian.

ACCOMMODATION

Block-bookings have been made at the hotel Balkan. Participants are kindly requested to make their reservations themselves directly with the hotel Balkan (with the reference "Cosap") or with any other hotel in Belgrade.

Hotel Balkan
Prizrenska 2, 11000 Beograd, Srbija
www.balkanhotel.net
tel: + 381 11 36 36 000
fax: + 381 11 26 87 581
e-mail: reservations@balkanhotel.net

TRANSPORTATION

The National Assembly will organise transportation from and to the Airport and Belgrade for the participants who send us their flight details.

OTHER INFORMATION

Currency - Most major international currencies can be exchanged at banks, at all airports and in hotels. Rates of exchange might vary slightly from one institution to another. Most major credit cards are widely accepted in Serbia.

Tourist information - Please consult the following website: <http://www.tob.co.rs>



Republic of Serbia
National Assembly

THE FIFTH COSAP CONFERENCE
(CONFERENCE OF THE EUROPEAN INTEGRATION COMMITTEES OF THE STATES
PARTICIPATING IN THE STABILISATION AND ASSOCIATION PROCESS OF SEE)

BELGRADE, 23 – 24 NOVEMBER

National Assembly of the Republic of Serbia,
Trg Nikole Pasica 13, Belgrade
Tel: +381 11 Fax: +381 11 3227-899

PARTICIPATION FORM

Ms MR

DELEGATION

ORGANISATION

PARTICIPATION

will attend the meeting at 23rd November

Yes

☐

No ☐

will attend the meeting at 24rd November

Yes

☐

No ☐

ARRIVAL in Belgrade

Date Time Flight No.

DEPARTURE from Belgrade

Date Time Flight No.

DATE

SIGNATURE.....

Please return this form **BEFORE 12TH NOVEMBER 2009** to: Ms Marija Urosevic
Committee for European Integration
Tel : +381 11 3026-348
Fax : +381 11 3227-899
m.urosevic@parlament.rs



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

COMISIA PENTRU AFACERI EUROPENE A PARLAMENTULUI ROMÂNIEI

București, 9 noiembrie 2009
Nr. 40 / 371

Doamnei Nadia IONESCU
Director al Direcției pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală
Camera Deputaților

Doamnă Director,

În perioada 23-24 noiembrie a.c., se va desfășura la Belgrad, cea de-a V-a Conferință a Comisiilor de integrare europeană din parlamentele statelor care participă la procesul de stabilizare și asociere din Sud-Estul Europei – COSAP.

Organizatorii au adresat o invitație președintelui Comisiei pentru afaceri europene a Parlamentului României.

Propunem participarea la reuniunea menționată a domnului deputat Ovidiu Victor GANȚ (Grupul parlamentar al minorităților naționale) și domnului Dan MATEI, șef serviciu la secretariatul comisiei.

Domnul deputat Ovidiu Victor GANȚ dorește să se deplaseze pe ruta Timișoara-Belgrad, în ziua de 23 noiembrie 2009, ora 5:50, cu trenul nr. 360 și să revină în țară în ziua de 24 noiembrie 2009, ora 20:55, cu trenul nr. 361.

Organizatorii vor suporta cheltuielile de cazare pentru un membru al delegației, pentru două nopți la hotelul Balkan (tarif 10,504,2 RSD ~ 113 Euro / noapte). Solicită înscrierea delegaților până joi 12 noiembrie a.c.

Menționăm că am solicitat MAE să ne transmită, până la data de 12 noiembrie 2009, o fișă de sinteză privind procesul de stabilizare și asociere din Sud-Estul Europei și o fișă de sinteză privind procesul de extindere a UE.

Vă rugăm să întreprindeți cele necesare în vederea aprobării și realizării acțiunii.

Președinte
COMISIA
PENTRU
AFACERI
EUROPENE
Viorel HREBENCIUC



RESERVATION FORM

Hotel Balkan looks forward to having you as a guest during the Parliamentary Conference "Cosap", November, 22nd until 24th.

This reservation form should be used to secure a room.

All reservation forms can be sent latest until 12nd of November 2009. All reservations received after that date will be accepted subject of availability.

Listed below are the beneficial prices for delegates of the above-mentioned conference.

Room requirements (please tick)

_____ Queen room (double bed) RSD 10,504.20 RSD / approx. 113.00 EUR

Supplement for the second person in the room is 1.800,00 RSD / approx. 20 EUR

Rates are per room, per night for one person and includes breakfast, tourist tax and VAT (8%). The price does not include insurance in amount of 60,00 RSD / approx. 0.7 EUR per person daily.

Prices are fixed in dinars and the rate in EUR depends on currency fluctuation.

Name:

Company/Organization:

Telephone: Fax:

Arrival & Departure

Arrival Date & Time: Departure Date & Time:
(Check-In Time After 14:00) (Check-Out Time Before 12:00)

Reservations should only be made using this form. No reservations will be confirmed nor guaranteed unless credit card details are supplied with the booking. Cancellation policy for individual reservation is 48h prior to arrival. No-show / late cancellation fee is total amount of planned accommodation cost for each room.

Cardholder:

Credit Card Number: Expiry Date:

Please circle: American Express/Diners Club/Visa/Master card

Airport transfer available at RSD 1.400,00 / approx. 15 EUR per person. Kindly advise flight details:

Flight No.: _____ ETA: _____

**Please send this form to the attention of: Reservation Department
Hotel Balkan, Prizrenska 2, 11000 Belgrade, Serbia**

Telephone: + (381) (11) 36-36-000 Fax: + (381) (11) 2687-581

E-mail: reservations@balkanhotel.net

cc. Mrs. Jasminka Urosevic, National Assembly of Serbia, address: Kralja Milana 14, Belgrade
Telephone: + (381) 11-3026258; Fax: + (381) 11-3227299; E-mail: jurosevic@parlament.gov.rs

Please note that any changes made to your reservation have to be notified in writing to the hotel.
Bills must be settled before departure.